

Υπόθεση C-575/20

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

3 Νοεμβρίου 2020

Αιτούν δικαστήριο

Fővárosi Törvényszék (πρωτοβάθμιο δικαστήριο πρωτεύουσας, Ουγγαρία)

Ημερομηνία εκδόσεως της διατάξεως περί παραπομπής:

29 Σεπτεμβρίου 2020

Προσφεύγουσα:

Apollo Tyres (Hungary) Kft.

Καθού:

Innovációért és Technológiáért Felelős Miniszter (Υπουργός Καινοτομίας και Τεχνολογίας)

Fővárosi Törvényszék (Γενικό Δικαστήριο Πρωτεύουσας)

[παραλειπόμενα]

Στη διοικητική διαφορά μεταξύ των **Apollo Tyres (Hungary) Kft.** [παραλειπόμενα] Gyöngyöshalász [παραλειπόμενα] [Ουγγαρία]) [παραλειπόμενα], προσφεύγουσας, και **Innovációért és Technológiáért Felelős Miniszter** (Υπουργού Καινοτομίας και Τεχνολογίας) ([παραλειπόμενα] Βουδαπέστη [παραλειπόμενα]) [παραλειπόμενα], το Fővárosi Törvényszék εξέδωσε την ακόλουθη

Διάταξη:

Το δικαστήριο αυτό υποβάλλει αίτηση προδικαστικής αποφάσεως στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τον σκοπό ερμηνείας των διατάξεων της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13 Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας.

Το δικαστήριο αυτό υποβάλλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης [το ακόλουθο ερώτημα]:

Έχει η οδηγία 2003/87/ΕΚ, και ειδικότερα το σημείο 3 του παραρτήματος I, την έννοια ότι, προκειμένου να κριθεί αν περιλαμβάνεται στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης (ΣΕΔΕ της ΕΕ) η [καύση καυσίμων] που πραγματοποιείται σε μια εγκατάσταση, ασκεί επιρροή επί [του υπολογισμού] της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος της εγκαταστάσεως το αποδεδειγμένο γεγονός ότι ο εξοπλισμός που αποτελεί μέρος της εγκαταστάσεως αυτής λειτουργεί υπό περιορισμούς;

[Παραλείπόμενα] [δικονομικά στοιχεία του εσωτερικού δικαίου]

Σκεπτικό

Το δικαστήριο αυτό ζητά από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ερμηνεύσει το άρθρο 3, στοιχείο ε΄, και το παράρτημα I, σημείο 3, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, προκειμένου να προσδιοριστεί η συνολική ονομαστική θερμική ισχύς εγκαταστάσεων που περιλαμβάνονται στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης (στο εξής: ΣΕΔΕ της ΕΕ).

I. Σχετικές νομοθετικές διατάξεις

Δίκαιο της Ένωσης

Οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου.

Κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ερμηνεία του παραρτήματος I της οδηγίας.

Ουγγρική νομοθεσία

AZ üvegházhatású gázok közösségi kereskedelmi rendszerében és az erőfeszítés-meyztási határozat varijtásában történő részvételről szóló 2012. évi CCXVII. törvény (νόμος CCXVII του 2012, σχετικά με τη συμμετοχή στο κοινοτικό σύστημα εμπορίας [δικαιωμάτων εκπομπής] αερίων θερμοκηπίου και την εφαρμογή της αποφάσεως περί επιμερισμού των προσπαθειών· στο εξής: νόμος CCXVII του 2012).

Κατά το άρθρο 2, σημείο 24, του νόμου αυτού, νοείται ως:

«εγκατάσταση: μία σταθερή τεχνική μονάδα όπου διεξάγονται μία ή περισσότερες δραστηριότητες απαριθμούμενες στο παράρτημα I, σημεία I έως XXI, ή

οποιοσδήποτε άλλες δραστηριότητες οι οποίες συνδέονται τεχνικώς με αυτές, καθώς και δραστηριότητες τεχνικώς συνδεδόμενες με τις διεξαγόμενες στον συγκεκριμένο τόπο και οι οποίες προκαλούν εκπομπές αερίων θερμοκηπίου που ορίζονται στο παράρτημα Ι ή έχουν άμεση επίδραση στις εν λόγω εκπομπές.»

Το άρθρο 2, σημεία 46 και 47, του εν λόγω νόμου περιλαμβάνει τους ακόλουθους ορισμούς:

«46. εφεδρική μονάδα: ο εξοπλισμός που παράγει εκπομπές και χρησιμεύει για την αντικατάσταση του υπό κανονικές συνθήκες λειτουργούντος εξοπλισμού εντός μιας εγκαταστάσεως·

47. μονάδα ασφαλείας: ο εξοπλισμός που παράγει εκπομπές ο οποίος τίθεται σε λειτουργία εντός της εγκαταστάσεως όταν η πρωτογενής πηγή ενέργειας δεν είναι διαθέσιμη λόγω ανωτέρας βίας».

Ως δραστηριότητα κατά την έννοια του σημείου 3.Ι του παραρτήματος Ι νοείται η «καύση καυσίμων σε εγκαταστάσεις με συνολική ονομαστική θερμική ισχύ άνω των 20 MWth (εξαιρουμένων των εγκαταστάσεων αποτεφρώσεως επικίνδυνων ή αστικών αποβλήτων)».

Az üvegházhatású gázok közösségi kereskedelmi rendszerében és az erőfeszítés-megosztási határozat végrehajtásában való részvételtől szóló 2012. évi CCXVII. törvény végrehajtásának egyes szabályairól szóló 410/2012. (XII. 28. Korm. rendelet (κυβερνητικό διάταγμα 410/2012, της 28ης Δεκεμβρίου, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του νόμου CCXVII του 2012 αναφορικά με τη συμμετοχή στο κοινοτικό σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου και την εφαρμογή της απόφασης περί κατανομής των προσπαθειών· στο εξής: κυβερνητικό διάταγμα 410/2012).

Άρθρο 1, παράγραφος 5: «Η αρμόδια αρχή χορηγεί άδεια εκπομπών βάσει διοικητικής απόφασης που καθορίζει τους όρους περιβαλλοντικής χρήσεως, εφόσον διαπιστώσει ότι ο φορέας εκμεταλλεύσεως πληροί τις προϋποθέσεις του νόμου CCXVII του 2012. Το παράρτημα 3 καθορίζει τους λεπτομερείς ουσιαστικούς όρους της άδειας εκπομπών.

Κατά το σημείο 3.Ι του πίνακα του παραρτήματος 2, ως δραστηριότητα νοείται η «καύση καυσίμων σε εγκαταστάσεις με συνολική ονομαστική θερμική ισχύ άνω των 20 MWth (εξαιρουμένων των εγκαταστάσεων αποτεφρώσεως επικίνδυνων αποβλήτων ή αστικών αποβλήτων και των ανεμογεννητριών ντίτζελ που χρησιμοποιούνται ως πηγή ενέργειας έκτακτης ανάγκης σε πυρηνικούς σταθμούς)».

Το σημείο 2.7 του παραρτήματος 2 έχει ως εξής: «Για τον υπολογισμό της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος μιας εγκαταστάσεως και προκειμένου να αποφασιστεί κατά πόσον αυτή θα περιληφθεί στο κοινοτικό σύστημα, αθροίζονται οι ονομαστικές θερμικές ισχείς όλων των συμμετεχουσών σε αυτήν τεχνικών μονάδων -συμπεριλαμβανομένου του απαλλασσόμενου σύμφωνα με το

άρθρο 15/B του νόμου CCXVII του 2012 εξοπλισμού, δηλαδή των εφεδρικών μονάδων και μονάδων ασφαλείας- όπου η καύση καυσίμου γίνεται εντός της εγκαταστάσεως. Στις μονάδες αυτές μπορεί να περιλαμβάνονται όλες οι μορφές λεβήτων, καυστήρων, στροβίλων, κλιβάνων, αποτεφρωτήρων, φρυκτήρων, καμίνων, φούρνων, στεγνωτήρων, κινητήρων, κυψελών καυσίμου, μονάδων καύσης χημικής ανακύκλωσης, χροανών φλόγας και θερμικών ή καταλυτικών μονάδων μετάκαυσης, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού που απαλλάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 15/2012 του νόμου CCXVII του 2012. Για τους σκοπούς του υπολογισμού αυτού δεν λαμβάνονται υπόψη οι μονάδες με ονομαστική θερμική ισχύ κάτω των 3 MW και μονάδες που χρησιμοποιούν αποκλειστικά βιομάζα. Στις “μονάδες που χρησιμοποιούν αποκλειστικά βιομάζα” περιλαμβάνονται και αυτές που χρησιμοποιούν στερεά καύσιμα μόνο κατά την έναρξη λειτουργίας ή την παύση λειτουργίας της μονάδας».

A 140 kWth és annál nagyobb, de 50 MWth-nál kisebb teljes névleges bemenő hőteljesítményű tüzelőberendezések működési feltételeiről és légszennyező anyagainak kibocsátási határértékeiről szóló 53/2017. (X. 18.) FM rendelet (απόφαση 53/2017 του Υπουργού Γεωργίας, της 18ης Οκτωβρίου, σχετικά με τις συνθήκες λειτουργίας των μονάδων καύσεως συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος ίσης ή μεγαλύτερης των 140 kWth, αλλά κατώτερης των 50 MWth, και τις οριακές τιμές εκπομπής ρύπων στον αέρα: στο εξής: υπουργική απόφαση 53/2017, της 18ης Οκτωβρίου).

Κατά το άρθρο 2, σημείο 7, της απόφασης: «Η ονομαστική θερμική ισχύς είναι το θερμικό περιεχόμενο, εκφραζόμενο σε κιλοβάτ [θερμικά] (kWt) ή σε μεγαβάτ [θερμικά] (MWt), του παρεχόμενου ανά μονάδα χρόνου καυσίμου στη συγκεκριμένη μονάδα καύσεως που απαιτείται προκειμένου η τελευταία να λειτουργεί στην ονομαστική ισχύ που καθορίζεται με διοικητική απόφαση».

II. Αντικείμενο της διαφοράς της κύριας δίκης και κρίσιμα πραγματικά περιστατικά:

Το 2017, η προσφεύγουσα άρχισε να κατασκευάζει ελαστικά. Στο πλαίσιο της δραστηριότητας αυτής χρησιμοποιεί τρεις ατμολέβητες τύπου Bosch Universal UL-S 18000. Η εταιρία Kazántrade Kft. πιστοποίησε ότι η μέγιστη ισχύς των λεβήτων διαμορφώνεται μέσω λογισμικού στις ακόλουθες τιμές: 8 991 kW — 8 791 kW — 8 962 kW. Για να παραμένει η προσφεύγουσα σε κάθε περίπτωση κάτω από τη θερμική ισχύ των 20 MWth, ένας από τους λέβητες παραμένει πάντοτε σβηστός, με αποτέλεσμα η μέγιστη ονομαστική ισχύς που μπορεί να επιτευχθεί να ανέρχεται σε 17 953 kW (8 991 kW + 8 962 kW). Για την πιστοποίηση του γεγονότος αυτού χρησιμοποιείται το σύστημα της διαδικτυακής καταγραφής κατανάλωσης αερίου καθώς και οι ημερήσιες εγγραφές που αφορούν τους λέβητες και τα έγγραφα που καταγράφουν την κατανάλωση αερίου και τηρούνται στην εγκατάσταση. Η επικαιροποιημένη άδεια εκμεταλλεύσεως της προσφεύγουσας όσον αφορά την προστασία της ποιότητας του αέρα ορίζει επίσης ότι «δεν μπορούν να τεθούν σε λειτουργία ταυτόχρονα περισσότεροι από δύο

λέβητες, οπότε η συνολική ονομαστική θερμική ισχύς που μπορεί να επιτευχθεί είναι, κατά ανώτατο όριο, 17 953 kW».

Ο Υπουργός Καινοτομίας, καθού και αρμόδιος για τη χορήγηση της άδειας εκπομπών, επέβαλε στην προσφεύγουσα πρόστιμο λόγω της διεξαγωγής, χωρίς αντίστοιχη άδεια, δραστηριότητας από την οποία προκύπτουν εκπομπές αερίων θερμοκηπίου. Αυτό είναι το αντικείμενο της διαφοράς της οποίας έχει επιληφθεί το παρόν διοικητικό δικαστήριο. Ο καθού θεωρεί ότι η λειτουργική πρακτική που επικαλείται η προσφεύγουσα, η οποία εμφανίζει μειωμένη θερμική αξία από τη λειτουργία των ατμολεβήτων, ήτοι 17 953 MWt που εμφανίζεται ως «ισχύς αναφοράς της τεχνολογίας», δείχνει την συνολική ονομαστική θερμική ισχύ μόνο δύο λεβήτων, ήτοι το άθροισμα της θερμικής ισχύος των λεβήτων που υπόκεινται σε περιορισμό και έχουν υψηλότερη απόδοση και, επομένως, όχι όλων των λεβήτων (τρεις).

Ο καθού, επικαλούμενος το εθνικό δίκαιο και παραπέμποντας στη νομοθεσία σχετικά με το ΣΕΔΕ της ΕΕ, επισημαίνει ότι δεν υφίσταται κανένας ισχύων κανόνας που να επιτρέπει την τροποποίηση της ονομαστικής θερμικής ισχύος μέσω του προαναφερθέντος τρόπου λειτουργίας του εξοπλισμού που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις (περιορισμός μέσω λογισμικού). Η ενσωματωμένη ονομαστική ισχύς των τριών ατμολεβήτων που περιορίζεται μέσω λογισμικού υπερβαίνει πάντοτε τα 20 MWth.

Κατόπιν των προεκτεθέντων, ο καθού κατέληξε, με την απόφασή του, στο συμπέρασμα ότι για την υπαγωγή στο κοινοτικό σύστημα (ΣΕΔΕ της ΕΕ) δεν απαιτείται να ληφθεί υπόψη η καύση των καυσίμων που πραγματοποιείται σε μία δεδομένη στιγμή, αλλά πρέπει να λαμβάνονται υπόψη η ονομαστική θερμική ισχύς όλων των τεχνικών μονάδων που αποτελούν μέρος της εγκαταστάσεως.

Ουσιώδη επιχειρήματα των διαδίκων:

Η προσφεύγουσα ζήτησε, μεταξύ άλλων, από το δικαστήριο αυτό να κρίνει εάν, αναφορικά με τον υπολογισμό της συνολικής ονομαστικής ισχύος προς τον σκοπό υπαγωγής στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, πρέπει να ληφθεί υπόψη ο περιορισμός που εμποδίζει τον υποκείμενο σε αυτόν εξοπλισμό να λειτουργήσει ταυτόχρονα με τον εν λειτουργία εξοπλισμό ή να λειτουργήσει με θερμική ισχύ υπερβαίνουσα τον εν λόγω περιορισμό.

Κατά την άποψη της προσφεύγουσας, δυνάμει τόσο των διατάξεων του κοινοτικού όσο και του εθνικού δικαίου, έχει σημασία, για την ένταξη μιας δραστηριότητας στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, αν υπάρχει εξοπλισμός — είτε πρόκειται για μονάδα παραγωγής είτε για εφεδρική μονάδα ή μονάδα ασφαλείας — ο οποίος θα έχει άμεσες επιπτώσεις στις εκπομπές, αν με τον εξοπλισμό αυτόν εκτελούνται δραστηριότητες στις οποίες χρησιμοποιούνται καύσιμα ή δραστηριότητες άμεσα συνδεδεμένες με τις ανωτέρω, ή αν ο εξοπλισμός αυτός συνδέεται άμεσα από τεχνικής απόψεως με τέτοιες δραστηριότητες.

Ισχυρίζεται, ειδικότερα, ότι η οδηγία και το κοινοτικό δίκαιο δεν ορίζουν την έννοια της ονομαστικής θερμικής ισχύος. Κατά το σημείο 3.3.1. του οδηγού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ερμηνεία του παραρτήματος I της οδηγίας, ο κατασκευαστής του εξοπλισμού είναι εκείνος που προσδιορίζει τη συνολική ονομαστική θερμική ισχύ και αυτή αναγράφεται συνήθως στον εξοπλισμό, με τη σύμφωνη γνώμη του οργανισμού επιθεωρήσεως. Όταν δεν υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με την καθοριζόμενη από τον κατασκευαστή συνολική ονομαστική θερμική ισχύ, ο κάτοχος του εξοπλισμού είναι εκείνος που την καθορίζει βάσει εκτιμήσεων (για παράδειγμα, από τη μεγαλύτερη επεξεργασία καυσίμου που έχει επιτευχθεί εντός περιόδου 24 ωρών κατά τη διάρκεια του τελευταίου έτους) και παρέχει τις πληροφορίες αυτές στην αρμόδια για τη σύναψη της συμφωνίας αρχή.

Σύμφωνα με την ουγγρική νομοθεσία, με διοικητική απόφαση καθορίζεται η ονομαστική ισχύς του εξοπλισμού, η οποία εξάλλου δεν ταυτίζεται με την ονομαστική θερμική ισχύ του, η οποία είναι το θερμικό περιεχόμενο του καυσίμου που παρέχεται για να λειτουργήσει ο εξοπλισμός στην ονομαστική ισχύ.

Ως εκ τούτου, το άρθρο 2, σημείο 7, της υπουργικής απόφασης 53/2017, της 18ης Οκτωβρίου 1996, δεν επιβάλλει τον καθορισμό της θερμικής ισχύος της εγκαταστάσεως με διοικητική απόφαση. Η βασική άδεια καθόριζε την ονομαστική θερμική ισχύ των λεβήτων, χαρακτηρίζοντας ως «εφεδρικό» τον τρίτο λέβητα, δεδομένου ότι η ταυτόχρονη λειτουργία δύο λεβήτων μπορούσε να εξασφαλίσει τη μέγιστη πραγματική θερμική ζήτηση για τις ανάγκες της παραγωγής. Πριν από την κίνηση της διοικητικής διαδικασίας από τον καθού, η βασική άδεια επικαιροποιήθηκε προκειμένου να καθοριστεί η ισχύς αναφοράς της τεχνολογίας με τη μορφή επίσημου εγγράφου, λαμβανομένου υπόψη του φυσικού καθώς και μέσω λογισμικού περιορισμού της λειτουργίας των λεβήτων. Η προσφεύγουσα απέδειξε επανειλημμένως (με πρακτικά και δηλώσεις) κατά τη διάρκεια της διαδικασίας που διεξήγαγε ο καθού ότι οι λέβητες υπόκεινται σε φυσικό καθώς και μέσω λογισμικού περιορισμό λειτουργίας, αλλά ο καθού δεν το αποδέχθηκε, διότι, κατά την εξέταση της υπαγωγής της στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, έλαβε υπόψη μόνον τις πληροφορίες που προσδιορίζονται ως συνολική ονομαστική θερμική ισχύς στη βασική άδεια. Κατά την προσφεύγουσα, ο καθού οφείλει, προκειμένου να εκδώσει την άδεια εκπομπών, να εξετάσει ρητώς, πέραν των διαλαμβανομένων στη βασική άδεια, αν πληρούνται οι προϋποθέσεις του νόμου CCXVII του 2012 (η συνολική ονομαστική θερμική ισχύς άνω των 20 MW της εγκαταστάσεως που εκμεταλλεύεται η προσφεύγουσα). Κατά τη διαδικασία εκδόσεως της άδειας εκπομπών, η εξέταση της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος της εγκαταστάσεως είναι σημαντική, ιδίως για την έκδοση σύννομης αποφάσεως, διότι ο προσδιορισμός της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος αποτελεί υποχρεωτικό στοιχείο της άδειας εκπομπών, σύμφωνα με το παράρτημα 3 του κυβερνητικού διατάγματος 410/2012. Εξάλλου, η προσφεύγουσα απέδειξε κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ότι, λόγω του περιορισμού στον οποίο υπόκεινται οι λέβητες, η πραγματική θερμική ισχύς τους είναι κατώτερη από τις προδιαγραφές που αναγράφονται ως συνολική θερμική ισχύς στη βασική άδεια. Κατόπιν των ανωτέρω, η άποψη του καθού ότι μόνον η συνολική ονομαστική

θερμική ισχύς που αναγράφεται στη βασική άδεια μπορεί να ληφθεί υπόψη για την υπαγωγή στο ΣΕΔΕ της ΕΕ δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή. Συνεπώς, αν η βασική άδεια, ως επίσημο έγγραφο, αναγνωρίζει την περιορισμένη ισχύ ως ισχύ αναφοράς της τεχνολογίας, ο καθού δεν θα τη λάβει υπόψη, αλλά αν την αναφέρει ως συνολική θερμική ισχύ, ο καθού θα λάβει υπόψη τον ονομαστικό περιορισμό, αλλά χωρίς να εξετάσει τα χαρακτηριστικά του. Σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ι, σημείο 3, της οδηγίας, μπορεί να ληφθεί υπόψη η ονομαστική θερμική ισχύς των τεχνικών μονάδων της εγκαταστάσεως στις οποίες χρησιμοποιούνται καύσιμα. Δηλαδή ο εξοπλισμός που υπόκειται σε περιορισμό δεν μπορεί να θεωρηθεί, μέχρι του ορίου που αφορά ο περιορισμός αυτός, ως τεχνική μονάδα που χρησιμοποιεί καύσιμα, οπότε η ονομαστική θερμική ισχύς του εξοπλισμού αυτού μπορεί να μη ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής ονομαστικής ισχύος. Εκκινώντας από τον ορισμό της εγκαταστάσεως του άρθρου 3, στοιχείο ε', της οδηγίας, δεν θεωρείται ότι επηρεάζει τις εκπομπές και τη ρύπανση η τεχνική μονάδα στην οποία μια δραστηριότητα δεν μπορεί να ασκηθεί λόγω οποιουδήποτε περιορισμού ή εντός της οποίας η δραστηριότητα αυτή μπορεί να αναπτυχθεί σε μικρότερο βαθμό συνεπεία περιορισμού μέσω λογισμικού ή ως μη έχουσα άμεσο τεχνικό σύνδεσμο με τις δραστηριότητες που ασκούνται στον τόπο αυτό — εφόσον υπάρχει τέτοιος περιορισμός και μέχρι του ορίου που συνεπάγεται — και ως εκ τούτου το μέρος του εξοπλισμού που υπόκειται σε περιορισμό δεν αποτελεί μέρος της εγκαταστάσεως για τους σκοπούς εντάξεως στο ΣΕΔΕ της ΕΕ.

Κάνοντας τον παραλληλισμό με την ουγγρική νομοθεσία, πρέπει να γίνει δεκτό ότι, κατά την ένταξη μιας δραστηριότητας στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, για τον υπολογισμό της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος λαμβάνεται υπόψη η ονομαστική θερμική ισχύς των τεχνικών μονάδων της εγκαταστάσεως στις οποίες χρησιμοποιούνται καύσιμα. Δεδομένου ότι, στην περίπτωση εξοπλισμού υποκειμένου σε περιορισμό, η δραστηριότητα δεν ασκείται μέχρι του ορίου που συνεπάγεται ο περιορισμός αυτός και, κατά συνέπεια, δεν προκαλεί εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, και δεδομένου ότι, λόγω του περιορισμού, μπορεί να έχει επιπτώσεις στις εκπομπές μόνον εμμέσως και δη σε περίπτωση άρσεως του περιορισμού αυτού, το τμήμα του εν λόγω εξοπλισμού που υπόκειται σε περιορισμό δεν αποτελεί μέρος της εγκαταστάσεως. Δεδομένου ότι ο εξοπλισμός που υπόκειται σε περιορισμό δεν μπορεί να θεωρηθεί λειτουργική μονάδα και σε κατάσταση λειτουργίας μέχρι του ορίου που συνεπάγεται ένας τέτοιος περιορισμός, δεν χαρακτηρίζεται ως εφεδρική μονάδα ή μονάδα ασφαλείας κατά την έννοια της ουγγρικής νομοθεσίας.

Συνοψίζοντας τις ανωτέρω σκέψεις, τόσο από πλευράς των διατάξεων του κοινοτικού όσο και του εθνικού δικαίου, για να ενταχθεί μια δραστηριότητα στο ΣΕΔΕ της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, έχει καθοριστική σημασία το αν υφίσταται εξοπλισμός — ανεξαρτήτως του αν ο εξοπλισμός αυτός χαρακτηρίζεται ως μονάδα αποτελούσα μέρος της εγκαταστάσεως ή ως εφεδρική μονάδα ή μονάδα ασφαλείας — και έχει άμεσες επιπτώσεις στις εκπομπές, είτε ο εξοπλισμός αυτός επιδίδεται σε δραστηριότητες στις οποίες χρησιμοποιούνται καύσιμα ή σε δραστηριότητες άμεσα συνδεδεμένες με αυτές ή αν ο εξοπλισμός αυτός έχει άμεση

σχέση από τεχνικής απόψεως με τις δραστηριότητες αυτές. Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως, η ονομαστική θερμική ισχύς του εξοπλισμού αυτού μπορεί να μη ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος.

Κατά τον καθού, την πιστοποίηση της περιορισμένης ισχύος παρέχουν μόνον τα έγγραφα που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση από απόψεως τεχνικής ασφάλειας μετά τον μετασχηματισμό ή τον περιορισμό και τα οποία, συγχρόνως, αναγράφουν πιστά την ονομαστική θερμική ισχύ της μονάδας καύσεως. Για τον προσδιορισμό της ονομαστικής θερμικής ισχύος στο πλαίσιο της διαδικασίας χορηγήσεως της άδειας εκπομπών δεν είναι αποφασιστικής σημασίας «η θερμική ισχύς που αντικατοπτρίζει την πραγματική κατάσταση» διότι το καθοριστικό στοιχείο είναι αποκλειστικά οι προδιαγραφές του κατασκευαστή (οδηγίες χρήσεως, σήμανση του εξοπλισμού). Λαμβανομένων υπόψη των προεκτεθέντων, η ονομαστική θερμική ισχύς είναι μια προδιαγραφή του κατασκευαστή, η οποία είναι σταθερή και, επομένως, μπορεί να μεταβληθεί μόνον αν ο λέβητας υποστεί μετατροπή.

Βάσει των διατάξεων του παραρτήματος 2, σημείο 2.7, του κυβερνητικού διατάγματος 410/2012 και του άρθρου 1, παράγραφος 5, σχετικά με τη συνολική ονομαστική θερμική ισχύ, μπορούν να γίνουν δεκτά μόνον επίσημα έγγραφα, οπότε, για να περιληφθεί η δραστηριότητα της προσφεύγουσας στο ΣΕΔΕ της ΕΕ, μπορεί να ληφθεί υπόψη το άθροισμα της ονομαστικής θερμικής ισχύος των μονάδων καύσεως που αναγράφονται στη βασική άδεια της προσφεύγουσας. Σύμφωνα με την κανονιστική ρύθμιση σχετικά με το ΣΕΔΕ της ΕΕ, δεν υφίσταται κανένας κανόνας βάσει του οποίου θα μπορούσε να γίνει δεκτός, προς τον σκοπό περιορισμού της ονομαστικής θερμικής ισχύος, ο περιορισμός της λειτουργίας του εξοπλισμού της εγκαταστάσεως με φυσικό τρόπο ή μέσω της χρήσεως λογισμικού. Η επιτρεπόμενη τεχνική πρακτική θα πρέπει επίσης να αποτυπώνεται στη βασική άδεια προκειμένου ο καθού να μπορεί να τη λάβει υπόψη κατά τη χορήγηση της άδειας εκπομπών. Ο περιορισμός των λεβήτων μπορεί να ληφθεί υπόψη προκειμένου να καθοριστεί η συνολική ονομαστική θερμική ισχύς της εγκαταστάσεως αν υπάρχουν επίσημα έγγραφα που πιστοποιούν τον περιορισμό.

III. Σκεπτικό της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως:

Για την επίλυση της διαφοράς που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας διαδικασίας, πρέπει να καθοριστεί αν, προκειμένου να περιληφθεί μια δραστηριότητα στο ΣΕΔΕ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το κατά πόσον ένας εξοπλισμός, μια μονάδα ανήκουσα στην εγκατάσταση, ακόμη και μια εφεδρική μονάδα ή μονάδα ασφαλείας, έχει άμεσες επιπτώσεις στις εκπομπές, αν σε αυτές ασκούνται δραστηριότητες στις οποίες χρησιμοποιούνται καύσιμα ή δραστηριότητες άμεσα συνδεδεμένες με αυτές ή αν ο εξοπλισμός αυτός συνδέεται στενά από τεχνικής απόψεως με τις δραστηριότητες αυτές. Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως, ερωτάται αν η θερμική ισχύς του εν λόγω

εξοπλισμού μπορεί να μη ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος.

[παραλειπόμενα] [παραλειπόμενα] [ζητήματα εθνικού δικονομικού δικαίου]

Βουδαπέστη, 29 Σεπτεμβρίου 2020.

[παραλειπόμενα] [υπογραφές]

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ